



KWAZULU-NATAL PROVINCE  
KWAZULU-NATAL PROVINSIE  
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe**

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)*  
*(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

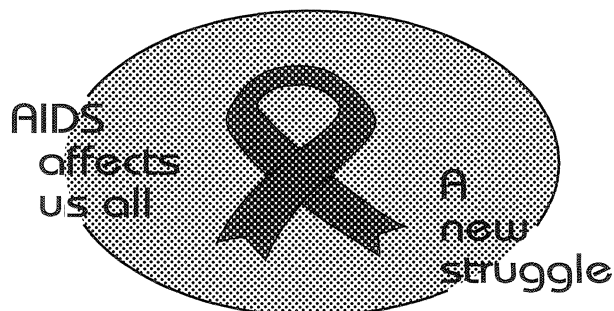
**Vol. 9**

**PIETERMARITZBURG,**

26 MARCH 2015  
26 MAART 2015  
26 kuNDASA 2015

**No. 1344**

**We all have the power to prevent AIDS**



**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

**Prevention is the cure**

*N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes*



Important!

# eGazette Information

## from Government Printing Works



**DO** use the new Adobe Forms for your notice request. These new forms can be found on our website: [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za) under the Gazette Services page.

**DO** attach documents separately in your email to GPW. (In other words, your email should have an Adobe Form plus proof of payment – 2 separate attachments – where notice content is applicable, it should also be a 3<sup>rd</sup> separate attachment)

**DO** specify your requested publication date.

**DO** send us the electronic Adobe form. (There is no need to print and scan it).

**DON'T** submit request as a single PDF containing all other documents, i.e. form, proof of payment & notice content, it will be **FAILED** by our new system.

**DON'T** print and scan the electronic Adobe form.

**DON'T** send queries or RFQ's to the submit.egazette mailbox.

**DON'T** send bad quality documents to GPW. (Check that documents are clear and can be read)

# LET US Help You...

### Completed Z95 Form

Z95-PROV

OFFICIAL NOTICE FOR PROVINCIAL PUBLICATION  
OFFISIELE KENNISGEWING VIR PROVINSIALE PUBLIKASIE

*\*Mandatory Fields / Verpligte Veld*

**\*Client/Institusie / Klant/Instansie**  
 Province/Provinsie: **PROVINCIE ON THE EASTERN CAPE - DEPARTMENT OF SPORT, RECREATION, ARTS AND CULTURE**

**\*Postal Address / Posadres:**  
 Private Bag 20028 Bisho 5605

**\*Account Number with Government Printing Works / Rekeningnommer by Staatsdrukkery:**  
 2 3 4 1 1 1 1 4

**\*Please take note that this form MUST be accompanied by an official one-time payment receipt issued by banks that do not have a virtual BANCAT system in use.**

**\*Frequency / Hoe dikkeits:**  
 Continuing / Oorlopend  / Weekly / Weklik  / Monthly / Maandeliks  / Quarterly / Kwartaal  / Half-yearly / Haljaarlik  / Annually / Jaarlik  / Unspecified / Onbepaald  / Other / Ander

**\*Type of Notice / Tipe van kennisgewing:**  
 General Notice / Algemene kennisgewing  / Local Authority Notice / Plaaslike Owerheids kennisgewing  / Municipal notice / Munisipale kennisgewing  / Official Notice / Amptelike kennisgewing  / Proclamation / Proklamasie  / Provincial Notice / Provinsiale kennisgewing  / Acts / Wetgewings / Wetgewings  / Advertisements / Adverensies  / Other / Ander

**\*Date of Publication / Datum van publikasie:**  
 2 0 1 5 - 0 6 - 2 8

### Completed Tender Form

FORM 3

TENDER BULLETIN  
FORM FOR SUBMITTING RESULTS OF TENDER INVITATIONS FOR PUBLICATION IN THE GOVERNMENT TENDER BULLETIN

To submit a Tender notice, use T form 1, for a Cancellation notice use T form 2, for a Response from Suppliers notice use T form 3.

Maximum of 6 result entries may be submitted on this form or you may submit a separate results file with this form.

**1. SUBMITTED BY:**  
 \*Advertiser Name: **GPW - eGazette Project**  
 Advertiser Email: **ftp-ke@gpwonline.co.za**  
 \*Date Submitted: **2015-06-28** \*Advertiser Telephone: **031-261-9000**

**\*For Publication in the Government Gazette on: / Vir Publikasie in die Staatskoerant op:**  
 2015-06-28

**2. DEPARTMENT AND TENDER CATEGORY DETAILS:**  
 Note: All Results submitted on this form must be for a single tender category i.e. one category per form.  
 Tender Category: **SUPPLIES**  
 Province: **KwaZulu-Natal**  
 \*Department or Entity: **Department of Health**  
 Division or Section: **Integrated Logistics - Central Supply Chain Management Directorate**

**\*To submit a list of results that cannot be submitted on this form, select "Yes" and follow the instructions below.**  Yes  No

**Instructions:**  
 To submit a separate file with tender results (only MSWord Document or PDF Document allowed):  
 1. Complete the list of tender results with the following columns: 1) Tender Number, 2) Tender Description, 3) Name(s) of the Supplier(s) that the Tender was awarded to, 4) Amount in R, Rand, 5) BIDDEN Status (Open and/or Final Points).  
 2. Page size - A4 Portrait with page margins: Top = 20mm, LHM = 10mm, Bottom = 10mm, Left = 10mm, Right = 10mm or Helvetica B.  
 3. Page size - A4 Landscape with page margins: Top = 10mm, LHM = 10mm, Bottom = 10mm, Left = 10mm, Right = 10mm or Helvetica B.  
 4. The list should not be smaller than 1 A4 page in width, but the document may contain more than 1 page.  
 5. Once the list has been completed, save the document as MS Word Document or PDF Document.  
 6. Complete Section 1 and Section 2 of this form (Form 3) and email the form together with the result document to GPW as two separate files.

For queries or quotations, please contact the eGazette Contact Centre.



[info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)



012-748 6200



012-748 6025



government printing  
Department  
Government Printing Works  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

For notice request submissions, please use the details below.



[submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za)



012-748 6030

# eGazette



Important!

# eGazette Information

from Government Printing Works

## Our pricing is designed to save you money!

GPW's pricing strategy is based on how you, the customer, submits your notice request.

By submitting your notice request (Adobe Form plus proof of payment – 2 separate attachments) via the **electronic email channel**, you will qualify for a **25% discount**. We encourage you to reap this benefit by submitting your request to [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za).

If however, you opt to submit your notice through one of the **manual submission channels** (via walk-in; fax; scanned image), you will be required to pay the **full price**. This is due to manual capturing that is required, i.e.– additional people to be assigned to the task.

## The new Adobe Forms on the website

The new Adobe forms can be found on our website [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za) under the eGazette Services page. You will need to register on the website to access this page. Alternatively, contact the eGazette Contact Centre on 012-748 6200 for assistance.



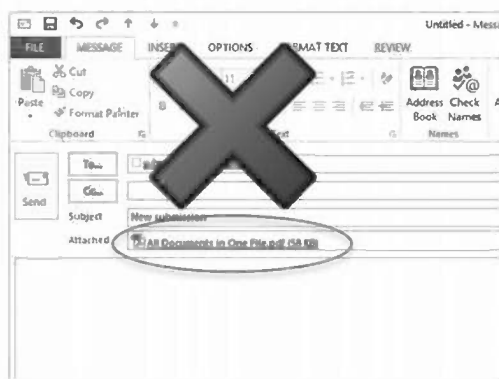
Follow these easy steps:

1. Click on the link for Gazette Services and log in to access this page.
2. Once logged in, click on the Notice Submission Forms link on the left panel of the screen.
3. Select applicable form for download under the relevant category.

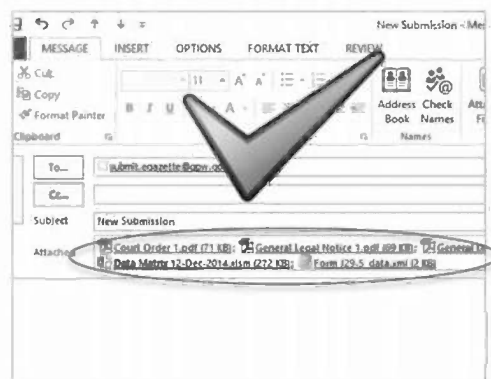
## Important information about attachments

Documents must be attached separately in your email to GPW (refer below for example). In other words, your email should have an Adobe Form plus proof of payment – 2 separate attachments – where notice content is applicable, it should also be a 3<sup>rd</sup> separate attachment.

### Single attachment/1 PDF document



### Multiple attachments/Separate PDF documents



**IMPORTANT NOTICE**

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

**CONTENTS**

<i>No.</i>	<b>PROVINCIAL NOTICES</b>	<i>Page</i>
18	Notice in terms of section 5 (3) of the kwaZulu-Natal Land Administration Act (3/2003): Erf 1, Duffs Road and Portion 310 (of 277) of the farm Melk Haute Kraal No. 789 .....	11
19	do.: do.: Portion 2 of Erf 6154, Durban .....	12

# IMPORTANT NOTICE

The  
**KwaZulu-Natal Provincial Gazette** Function  
will be transferred to the  
**Government Printer** in Pretoria  
as from 26 April 2007

## NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:

### Physical address:

Government Printing Works  
149 Bosman Street  
Pretoria

### Postal address:

Private Bag X85  
Pretoria  
0001

For queries and quotations, contact:

**Gazette Contact Centre:** Tel. No. 012-748 6200. Fax 012-748 6025

**E-mail address:** [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)

For gazette submissions:

**Gazette Submissions:** Fax 012-748 6030

**E-mail address:** [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za)

## Contact persons for subscribers:

Mrs M. Toka: Tel.: (012) 748-6066/6060/6058  
Fax: 012 323-9574  
E-mail: [Subscriptions@gpw.gov.za](mailto:Subscriptions@gpw.gov.za)

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

### **Payment:**

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

**No ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.**

$\frac{1}{4}$  page **R 286.00**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

**TAKE NOTE OF  
THE NEW TARIFFS  
WHICH ARE  
APPLICABLE  
FROM  
1 APRIL 2015**

$\frac{1}{2}$  page **R 571.80**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

$\frac{3}{4}$  page **R 857.70**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

Full page **R 1 143,40**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt



REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

## LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES  
IN THE *KwaZulu-Natal PROVINCE*  
*PROVINCIAL GAZETTE*

**COMMENCEMENT: 1 APRIL 2015**

### CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

#### CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one week prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 5 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of an **Extraordinary** *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* is negotiable.
2. (1) Notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Provincial Gazette*.
- (2) Amendments or changes in notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2(2).

#### APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

#### THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
  - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
  - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

### **LIABILITY OF ADVERTISER**

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

### **COPY**

6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

### **PAYMENT OF COST (This only applies to Private Companies)**

9. **With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.
- (2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Gazette Contact Centre, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 748-6025], email: [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za) before publication.**
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.



12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

#### **PROOF OF PUBLICATION**

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

## **GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS**

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632-005
Reference No.:	00000006
Fax No.:	(012) 323 8805

#### ***Enquiries:***

Gazette Contact Centre: **Tel.:** 012-748 6200  
**Fax:** 012-748 6025  
**E-mail:** [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)

**PROVINCIAL NOTICES**

---

The following notices are published for general information.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

300 Langalibalele Street  
Pietermaritzburg  
26 March 2015

MR N.V.E. NGIDI  
Director-General

Langalibalelestraat 300  
Pietermaritzburg  
26 Maart 2015

MNR. N.V.E. NGIDI  
Direkteur-generaal

Izaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

300 Langalibalele Street  
Pietermaritzburg  
26 kuNdasa 2015

MNU. N.V.E. NGIDI  
Umqondisi-Jikelele

---

No. 18

26 March 2015

**KWAZULU-NATAL LAND ADMINISTRATION ACT, 2003 (ACT No. 3 OF 2003)****NOTICE IN TERMS OF SECTION 5(3) OF THE KWAZULU-NATAL LAND ADMINISTRATION ACT, 2003 (ACT NO. 3 OF 2003)**

In terms of section 5 of the KwaZulu-Natal Land Administration Act, 2003 (Act No. 3 of 2003), I Mr RR Pillay, Member of the Executive Council for Human Settlements and Public Works of the KwaZulu-Natal Provincial Government hereby give notice that I intend granting a water pipeline servitude over portions of the below mentioned properties to the Ethekwini Municipality:-

1. Property description: Erf 1 Duffs Road and Portion 310 (of 277) of the farm Melk Haute Kraal No. 789
2. Street Address: Provincial main Road between Avoca and Verulam
3. Extent to be taken: 2030 m<sup>2</sup>
4. Title Deed: T22009/1987 and T19656/1979
5. Applicable rights over property: Subject to a Pipeline Servitude and an Electric Power Transmission Line Servitude
6. Current Zoning: Agriculture
7. Current usage: Vacant
8. Improvements: None

Written representations in regard to the proposed disposal of a right can be made, within thirty (30) days of the publication of this notice to the Head: Public Works (KwaZulu-Natal) at the address hereunder for my consideration

**Contact details**

Head: Public Works (KwaZulu-Natal)  
Private Bag X9041  
PIETERMARITZBURG  
3200

Telephonic Enquiries: Mr D Dayaram  
Tel No.: (033) 260 4052  
Fax No.: (033) 355 5508

**MR RR PILLAY  
MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL  
HUMAN SETTLEMENTS AND PUBLIC WORKS  
KWAZULU-NATAL PROVINCIAL GOVERNMENT**

No. 19

26 March 2015

**KWAZULU-NATAL LAND ADMINISTRATION ACT, 2003 (ACT No. 3 OF 2003)****NOTICE IN TERMS OF SECTION 5(3) OF THE KWAZULU-NATAL LAND ADMINISTRATION ACT, 2003 (ACT NO. 3 OF 2003)**

In terms of Section 5 of the KwaZulu-Natal Land Administration Act, 2003 (Act No. 3 of 2003), I Mr RR Pillay, Member of the Executive Council for Human Settlements and Public Works of the KwaZulu-Natal Provincial Government hereby give notice that I intend disposing the under mentioned Provincial properties by way of donation to the Ethekewini Municipality for human settlement purposes:-

1. Property description: Portion 2 of Erf 6154 Durban
2. Street Address: 44 Lancers Road, Durban
3. Extent: 4490 m<sup>2</sup>
4. Title Deed: T45135/2006
5. Applicable rights over property: Subject to Municipal By-Laws
6. Current Zoning: Institutional
7. Current usage: Vacant and unoccupied
8. Improvements: Office building that requires extensive repair and renovation

Written representations in regard to the proposed disposal can be made, within thirty (30) days of the publication of this notice to the Head: Public Works at the address hereunder for my consideration.

**Contact details**

Head: Public Works  
Private Bag X9041  
PIETERMARITZBURG  
3200

Telephonic Enquiries: Mr D Dayaram  
Tel No.: (033) 260 4052  
Fax No.: (033) 355 5508

**MR RR PILLAY  
MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL  
HUMAN SETTLEMENTS AND PUBLIC WORKS  
KWAZULU-NATAL PROVINCIAL GOVERNMENT**







# IMPORTANT Reminder from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

As part of our preparation for eGazette Go Live on 9 March 2015, we will be suspending the following existing email addresses and fax numbers from **Friday, 6 February**.

Discontinued Email addresses	Discontinued Fax numbers
<a href="mailto:GovGazette&amp;LiquorLicense@gpw.gov.za">GovGazette&amp;LiquorLicense@gpw.gov.za</a>	+27 12 334 5842
<a href="mailto:Estates@gpw.gov.za">Estates@gpw.gov.za</a>	+27 12 334 5840
<a href="mailto:LegalGazette@gpw.gov.za">LegalGazette@gpw.gov.za</a>	+27 12 334 5819
<a href="mailto:ProvincialGazetteGauteng@gpw.gov.za">ProvincialGazetteGauteng@gpw.gov.za</a>	+27 12 334 5841
<a href="mailto:ProvincialGazetteECLPMPNW@gpw.gov.za">ProvincialGazetteECLPMPNW@gpw.gov.za</a>	+27 12 334 5839
<a href="mailto:ProvincialGazetteNCKZN@gpw.gov.za">ProvincialGazetteNCKZN@gpw.gov.za</a>	+27 12 334 5837
<a href="mailto:TenderBulletin@gpw.gov.za">TenderBulletin@gpw.gov.za</a>	+27 12 334 5830

To submit your notice request, please send your email (with Adobe notice form and proof of payment to [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za) or fax +27 12-748 6030.

Notice requests not received in this mailbox, will **NOT** be processed.

Please **DO NOT** submit notice requests directly to your contact person's private email address at GPW – Notice requests received in this manner will also **NOT** be processed.

GPW does not accept responsibility for notice requests submitted through the discontinued channels as well as for the quality and accuracy of information, or incorrectly captured information and will not amend information supplied.

Thank you!

For any queries, please contact the eGazette Contact Centre.



[info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za) (only for queries).

Notice requests received in this mailbox will **NOT** be processed.



012-748 6200



eGazette

We are here  
for YOU!

